

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 39.

Tilleggsspørsmål nr.

Emne: Hög tids mat ved
familje festar.

Oppskr. av: Ljov. H. Holstad

(adresse): Harid

Fylke: Møre og Romsdal

Herad: Harid

Bygdelag: Møre Haridordal

Gard: Holstad

G.nr. 46 Br.nr. 5

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

Ja, noo, og noo etter
gamle folk.
70 - 80 åringer her frå bygda

SVAR

A. Fødselen.

1. A kona med mat til barsel kona har vore skinn frå gamalt av, og si det den dag i dag. Det var kjerringane på gården, ikkje alle, men ialfall dei som var næraste grannar. Og so kom dei inn og annan av slekta, og so, dei som hadde langt i frå. Men desse siste var ikkje so visse som næraste grannkonene.

2. Dei kom helst einenkilde, men det trufte seg stundom at dei vart ei eller fleire på same tid, av si dei ikkje visste om kvarandre. Dei ville helst ikkje koma omir enn si i gangen.

3. Eg trur ikkje det var vanleg, men stundom heide det nok at dei samsvarende om sengausten, so det kunne verta omir skifte på det. Men det er vel helst av i seinare tid. I min barndom, og før den tid, var det berre grett dei gjekk med.

4. Barselkona skulle helst vera ei 6-7 dagar gamal før nokon kom med

sendning, fortel dei eldste og har suanna
med. Men so omette dei heller ikkje. Hinn
seg framfor sungenstorn for dei var nesten
14 dag gamle. Dette var for. No er det
ommarlis. Dei som so gir sungenst
lager si eller anna fin dake, eller vjoper
novo med bakarn. So gar dei med
det eller sender det. Graut er det sjeldan
dei brukar til barlonat no. Hanskja
samma vjem med smorkra med fint
palegg. Eller har alle sine barlending
teke avgjort av i desse siste ara.

Sone kona omi fekk barn no i haust.
Svigeronora (kona omi) ville gjerne sende
novo til henne, og had si dotter som
er heime om ho ville ga med litt
barlonat. Ho kunne ikkje ga sjolo da
ho er sjuk og ligg tilsenge aetia.

"Hei, poeh! Slikt gamalt tull", var
svart. Slik er tankam at dei unge.

5. Berre i gang, men dei sende og so
ofte mjolk omframt til dei som ikkje
hadde demn vara.

6. Oftast var det graut for i tidn,
men det hende og so at dei gav lofsu
og vaffelbaker, fortel dei gamle.

7. Dei sende berre ein gang det som
dei kalla for "sungenst."

8. I dreie treoniler eller trefet i eldte
tid 60-70 ara. Seinar i bla-bloustra
stemmaer eller fet av steinty.

9. Dei sa outrent berre "sungenst"
for, og det er sikkert det jamnast brukte
no og.

10. Nesten alltid var det kona sjolo som

8453

gjernu. Berre når det var sitt eller anna
som hindra henne skänne dei sende
tenestgjenta eller sitt anna skvingfalk på
garden. Dette var før. No, når dei helst
berre tingar oss med barnen så ser
eg dei stundom også sender ein barns-
tinge avstad.

H. Når eg spør gamle kvinner om det
ikkje også gjernu an å senda mannen
med sngameten, eller han skänne
fylgja med kona si, så berre smiler
dei: "Hei, det gjernu oss ikkje an".

Ikke usannolik var det at ikkje alle,
men kanskje ville bli mest ved det, for
det høyrde ikkje til vanleg skikk.

L. Ja, sendingepoket fann trantering
både før og no. Dei som kom med grønt
fann kaffi og rane. Men før kaffien
kom i bruk fann dei öl og løsser. Ofte
fann dei også dram (før 1880). Ei gammel
kone fortalde meg at karsel kona hadde
brunsvinsflaske ståande ombord høy-
enda (hovudpita). So skjenkte ho dram
til dei som kom med sending, men
ho visste ikkje om ho drakk av flasken
sjølv. Men den som var der og passa
henne (noerkona), fann dram og dertil
omurde ho brunsvin på tunderlivet et
hennar som låg. Men dette er lenge sidan.
Minst 60-70 år. Det er fortalt om ein
mann her frå bygda at han kom inn
til kona si med brunsvinsflaske og
vilde skjenke henne når ho hadde fått
sin førstefødde. Då vart han neste år
jordmora. Ho tok frå han både flasken

8453

4

og glasit. Dette var so aint som i
90 åra. Men det kan kanskje tydest slik
at i eldre tid skjente dei kvinnene
ogso til barnløse straks etter ho
hadde født.?

Det var ingen skilnad på trakteringa
enten det var gutt eller jente.

13. Nei, her har ainst innvi. von osso
perskilt namn på denne trakteringa,
i allefall innvi i sinne tid.

14. Nei. Barsel hadde dei berre når
barnet var døpt.

15. Ja, diverse var det vel slik før
at dei gikk berre til gifte osso.

og trur at dette ogso har endra seg
mykje i dei siste 20-30 år. Det har
vorte ei meir human innstilling i
mange ting.

16. Alt i mellomkrigstida vart det
skifte på desse skikkane. Det vart
meir og meir slutt med grønter, og
gjerne overtas namn som istaden
Kanditor eller heimelaga.

Men no etter siste krigen, og serlig
dei aller siste åra, no ser det ut til
å gå ut meir og meir med osso slag
matvareending i det heile. Dei kjøper
eller lagar ein liten ting til barnet,
(ei lue, sokker o.l.). Dette kjem vel
ogso mykje av at so mange fødande
osso vart lagde inn på klinikk, og
der kan slekt og grønter vanskeleg
gå i dei. Blomsterending har det
sine mykje med dei siste åra.

17. Ja, atundom. Litt lite stykke ty

eller liknande.

18. Det sänder på med slink små
gäver, men minnas med metaending.

19-23. Ja, og der var altid fadderane
med, og des di som hgyrde til i
hmet, dyonen og bestjore. Vi kaller
dette selskapet for "fadderelskap" eller
"faddergilde". For i tiden sa di kanskje
meir "Borsel", og ofte sier di det no og.
Sjeldnare bruker vi ordet dapselskap
eller dapsgilde. Sendingar gjern di
med for og, men det var helst myjler
til slink som ienji hadde dette. En
trur ienji det var skinn a senda
mat til ett faddergilde i gamle
dagar. Men no for tiden sender di
ofti eit eller anna matelag, blote-
kaver, skuffekaver eller koubitor kaver
frå bakkam. Da sender di det anten
laurdag kveld for karnt onse til dypen,
eller sundag foremiddag.

Nokon ser fast matetid i eit slint
faddergilde var det ienji. Det var (og
er) som vanlig helgamet. Men sen-
singane har ingen fast skinn eller regel.
~~En~~ En trur nok at ho som har karnt
oftest gav sin liten ting, om ienji di
andre fadderane gjorde det. Men ei lita
faddergave i pengar var nokso vanlig
baide for og etter 1900. Da hugvar og
at di rekna ei faddergave parlay til
kr. 2.00. Difo kalla di ogsa stundom
di gamle 2 Kroner stykja for ei "faddergave".
Dette siste vart det slutt nar di tok
etter den nye byskinken a katta koubitor

marjouselskaps.

Alle disse gamle festordene som her fylgt oss "frå vaggja til gravi" har no smatt om seg gått opp i liminga, og anten vorte hilt over ~~for~~ eller også for å andra seg so mykje at dei er ikkje til å kjempe att. Nye ordningar frå byane har trengt seg inn i bygdelivet alle stader, om ein onst har ite omst kjatur dei folkeperioden er størst.

B. Fødselsdag.

24. Nei, vi visste ikkje ^{av} nokre høytider av fødselsdagane i min barndom i 80-90 åra, kanskje for barn eller vaksne. Først etter første verdskrig tok vi til å merke denne sakena her i vår bygd, mest for vaksne og eldre i husrådane, seinare kom barna også med.

25. Det er so ganske med dei vaksne. Men helst er det ved runde tal at dei held nokre sær selskaps. Men det kan nok vandre i blåtane eller ^{sin} annan godt bit også ved eit vanlegt årsmål i somme husråd.

26. I vanlige familjer (bønder og fiskar) var det ikkje snakk om å gå i bedd. Ein kunne sende ei gave men rikke seg ikkje dersom ein ikkje vart bedd. Disse ryksordene har endra seg i seinare tid. Mellom finfolket i bygda (Storfelkjet, dei kondisjonerte) leusomane handelsomane fabrikkar og slike, der var det meir og meir snakk å gå med gaver i bedd. Sidan har det vorte mykje vanlig også mellom oss "småfolket".

Men storparten, ialfall mellom dei eldre, kår ~~no~~^{er} dei skikke at ein går inn i slike årsmålskilde utan ein vert boden.

27. Ja det har etterøvert vorte ei fast skikke å gi gaver, både dei boden og dei uboden.

28. Nei eg veit ikkje om det.

29. Ja, Sjokolade med kringle og bløtkake er det jamnt verna, men eg veit ikkje om eg har sett bløtkake med lys på. Men det kan vel ha vore brukt her i bygda lenge om ikkje eg har sett det.

Men kaffi og smørbrød med alle slag fløte pålegg og ~~til~~ endå til løyper, og Hardingar (Hardingløyper eller Hardingkaker) og mange sortar småkaker. Og til slutt ein eller fleire sortar desserter. Ja, slike er det no alle stader. Sjølvsagt er det litt skilnad. Det er ikkje like flatt og storøvert i alle heimar. Men det er slike vil du fylgja med so heng på.

C. Konfirmasjon.

30. Konfirmasjonen vart ikkje høgtida med noko selskap eller framifrå festering i min barndom og ungdom og ikkje før den tid heller. Matstellet den søndagen var som ein annan vanlig pinsesøndag. Først kring verdenskrigen 1914-1918 tok vi til å merke litt meir selskap og gesterering også ved denne dagen.

31-35. Frå kring 1920-1930 kan ein seia at det har vorte fast skikke med konfirmasjonskilde. Ingen vert bedde.

Det er fadderane som kjem etter dei har vore i kyrkja. Og fadderane må själne passe på når døpsbarnet di skal konfirmerast. Då sender dei gaver laurdag og kjem i selskapet søndag. Berson forlora til konfirmanden gausyn nokon annan enn fadderane i høgtida, so vert dei bedde. Men det er ikkje vanleg å be kyrkja lærar eller prest. Er det nokon andre enn fadderane som sender gaver kan dei verta bedne i eit lite etterselskap dagen etter.

Det er også brukleg med sendingar med smat eller snjæk og fløyte. Blåtunnes eller snjeflakkes og kringler er det vanleg.

Gåvene til konfirmanden er eit kapittel for seg. Det har ein tendens til å auke frå år til år med sylt og med gull, so det snart vert vel mykje å geida for mange. Ei med=skjering var snart tårvande.

D. Bryllaup.

36-37. Nei, ingen av dei eldre kungar nokon om festarål eller forlovingagilde. Har det vore snikk nokon gang her i våre bygder so må det vera lunge sidan.

Vi har ikkje høyrte gjete det.

38. Frå 1896 til 1908 var eg i 3-4 bryllaup med slekta mi her i bygda og i ei grannbygd. Det eg kungar frå desse festane skal eg her fortelja. Dei varte ikkje so mange dagar, men der var mykje folk samla, 2-300 menneske i kvart. Men mykje av dei eldste minnane frå dei gamle

stätt i flere dagar og brenst kogene i
si gryte. Brend kaffi var vel innkjøpt
på den tida.

Attåt disse kake og brødsortene som er
nemnde framangfor hadde dei også Kav-
ring og Klinger (Kugkavring). All mat
framsett på store fat av steinvyk eller
i store dreia skåler og fat av tre.

Dette var laurdag i 5 tida etter onsdag

Men næraste grendafolket dei var
innkjøpt korn, dei kom innkjøpt for
til kveldsmaten. Difor gjekk folk frå
brødbakergarden med sending til disse
næraste grannane.

Ei slik sending til sin huslygd hadde
desse matsortene: 1 løfte, et stort stykke
av 2 sortar kake, 1 stort stykke av 2 sortar
brød, og 1 Kavring og 1 Klinger. Løfta låg
sunder og det andre låg opp på løfta.
Dette kallast ein bite. Og på kvar slik
bite var det 7 sortar mat. Det var ei
tusenlora lov i bygdekirken. Og kvar var sin
person i huslyden fekk ein slik bite.

All kake og brødsortene i disse bylløpene
i 1890 åra var kjøpt frå byen eller med
bæver i bygda. Kavringene og Klingerene også.

Laurdag kveld.

Da kom grenda-
folket, og dei kom med sendingar.

Det kunne skilje mykje på storleiken og
"grønheit" med disse sendingane, men
omst vanlig var dei vel slik: 1 smør-
slag, d. v. d. påslag 1 kilo heimskinna smør
i ei krotagorm (tjotkora reform). So tok
dei smøret ut av forma og sette det fram på

11

bordet i brylläupsgården. 7 fat söst, pålag
1 kilo smulking det og. Dertil et lite bad med
löfsen fra 4-5 til 8-10 stk. i Noar an-
ding. Og av ofte også novre waffelkaker.
Dom dei også hadde med seg potetkaker
i sendinga, smit eg innje.

No var folket komne til gårde, og først no
kenna dei at brylläupet var "fi sett."

So var det kveldsmat. Det var fisk
fersk eller klippfisk (torsk) lange, brosm
eller småtorsk, dersom det var nyfiska.

Poteter og fletbrød (tugtabröd) brate ihop
sin gang under steikinga. Nyölsesuppe
(av byggmjöl eller grynmjöl og nyöls) attät.
Öl på bordet til kvart mål og mellom
måla fram til kring 1890. Men innje i
dei brylläups og smildrar her.

Söndag morgon gjekk dei med
morgon bite til alle av brylläupsfolket
som innje ferra plass i gården, men låg
kruet på gardane. Dessu hitane hadde
sanne mengda og same sortane som i
sendinga laurdags kvelden.

Dei som låg i kr. gården ferra hitane fram
på bordet etla avkåret som det dei gjekk
kruet med.

Söndag middag. Fersk kjøt kort
som godd med fletbröd attät.

Löndag non. Som laurdag non, men
ofte hadde dei då litt finare brödsorter.

Söndag kveld, som laurdag kveld.

Måndag ontrent som söndag, men
då var det brüdaggraut til middag.

Oftast kvite nyölsgraut med nyöls, smör-
feitt, og nyöls til. (För var det byggmjöls-
graut.)

Grauten var fast sett fram til ca 1910.

Oftast var disse bryllaupa slutt mandag
kveld. Men stundom varde dei også til
tyoday middag. Matamåla var det
sane.

Når so folket for kvar til seg, fekk
dei "brudabiten" med seg heimatt.

Det var same sortane og same mengda
pålav som dei sendingane dei gjekk
stundt med søndag morgon. Men
helst var vel brudabiten litt råustare
til teke limmel. Det var då dei skar
største stykkja av "brudakaka" (Krotakaka).

Med same gjestane for heimatt hadde
hjelparane si lita kosestund med trax-
tering for seg sjølve.

41. Nei, "kemanen" eller dei som gjekk
stundt og ba til bryllaupa gjorde innje av
anna enn å be folket. Å be ihop kjøt er
innje kjøt her i bygda av dei som no
lever. Men dei sende stundt si "be gjerring".
Ho ba ihop onjelen og skaffety (seier og
skoi) og so sendte dei til dei som skulle
ligge på flatseng i bryllaupsgarden

42. Og går ut frå at det er den vanlige
matasending som er omint, og den hadde
si innje nokre andre namn på enn "Seu-
ding".

43. Kona på garden tok sendinga med
seg i si korg når ho laurdag kvelden gjekk
til br. garden.

44-45. Er innje kjøt her.

46. Dei som stod for og styrte med all
brød og kakeamat, og likvis sendingane
til og frå br. garden kalla vi "Brudagjerring".
Namnet kjem vel av at dei oftast helst til

med dette onata styret i "Büda" (Stalluret).
Den andre meten, den som skulle nokast
helst dei til med i sjellaren. Og dei som
styrde der var nokken med hjelparar.
(Brüsläups avon Gräutakorn, Kaffiakorn)

47.-51. Disse storbrylläupa på 2-3-4
dagar er det for lenge siden slutt med.
Det fant seg vel eit or sama heilt fram
til første verdenskrigen. Men etter 1920
var det nesten aldrig vi høyrde om slike
storbryller her i bygden.

Mange er det no som held små brylläups
lag på anten i byen eller oftest på hotellet
her i bygda. Dei har då middag der,
med som dei kjem frå kyrkja, og so
eit par små tis etter middelen (Kaker
omöbröd ^{avgar.} ~~stör~~). Dette kan vera på
ein gjerdag, men oftest på søndag.

Somme ligger gjerne eit forsamlinga-
hus (Söngdomshuset) og held brylläup i.
Då varer det 1 dag frå morgon til kveld.

Det hender nok at nokon reiser til
byen og vert vigde der (på byfjellkirket,
utan å halda noko festleg lag, men det
er gjeldan. Dei fleste held eit lite sam-
komme heime.

Dei som innvi held noko lag etter gif-
tinga, får litt vel sendt til seg gaver.
Då samlar dei desse gjevaram i sitt lag
seinare.

Fest på årsdagen for brylläupet er noko
heilt nytt som innvi var brukvise for.
Mine foreldre visste innvi so noko slikt.
Det høyrde storfolket i byen og smilts-
folket til. No i seinare tid (si 20-30

14

är) har det ofta varit vanlig sitta på byggen. Men självan novor omis en sylo og gullbyllaup.

6. Graväl:

52. Bearlaget, den grunda som häyrde mest i dei ymse graväl, var fastsett med faste grenser for kvar gard, og disse varit bedde. Ein had ikkje nokon sitanem denne grensa. Men andre slektingar eller gode venner og kjeningar som ein gjerne ville ha med i gravferda, dei varit hedre själv om dei ikkje häyrde mest til gravälgrunda (beargrunda.)

2-3 dagar för gravferda gjekk ein rundt på gardane og bad, helst var det mannen själv som gjekk. Men var det han som låg lik, då fekk ena ein av gramma eller helst ein av slekta til å gå rundt med heinga. "Dokke omä giem vel å komme heit i garden til oss fredag.

Då skal om hä omä Ola til jorda!"

"Å er det då det skal vere, ja du skal ha tann om skal komme."

Var det ein av borna som var död, had dei ikkje ena mann og kone. Men når det var eit vasse som skulle jordast da bad dei alle vassne i svart kjör. (Tærje tenestfolk.)

53. So langt attende som nokon den onimast her i bygda so har ikkje gravälet varit omis enn 1 dag. Men det kunne triffe seg slik at slektingar som budde langt ifræ nam mulden för, og stogga der til dagen etter. Mältida gravälsdagen var berre 2 etn. Folket kom i 10-11 tiden om

fyremiddag. De var det deressa til lang-
bord (kavstbord). Maten var den same som
i brylløpsa, ymse kaker og kjødsortar opp
skorne i store skiver med kaffi til.

Ol i store tid, men det kan ingen no
minnest. So var det mat når Arne
kom att frå kyrkjegarden. Kvinselva var
innje med dit i min barndom? Dette
2de målet var so ymse. Eg vit et
det stundom var grønt, men ofte var
det opp kaker som første målt.

55. Vi vit innje av nokon matort som
innje kunne nyttest i ei gravferd.

56. Nei, vi vit innje noko særskilt namn
på måla. Men ein gang, vi sat og åt
~~ett~~ grøntu etter atterkomne frå kyrkjegarden,
da høyrde eg ein gamal mann sei:
"Ja, dette er brødaggrøntu hiinne". Det
var ei ung jente som var død. (1900.)

57. For var gravøla alltid helden i
heimen sjølv om huse var omå. Det er
først no i seierne tid at dei ligger
eit forsamlingstus (beditüs) til gravferda.
Eller i eit skültüs).

58. 59. 60. Tongen eg har tala med kan
minnest sikkert om dei kom med mata
sendingar til gravølet. Eg kan innje
minnest noko om det. Men somme
av dei gamle held det innje tetrüing at
det har vore skive svingang for lenge
sidan.

61. Sjå ar. 56. Kan innje seia noko
sikkert om dette.

62. Det vanlige no er at folket kjem ut,
og det er lunde lund, etter sin kjem att frå
x) ho følger dei alltid med.

Kyrkjigarden. Som ei radikal overgangsform kan nemmest et somme minne sin iunje skal ha nokk onatactyr sin alix dag. Dei syngjende har nok å seve out liksom. Men det har iunje slått igjennom. Folk vil koma saman og bygge seg med mat og drikk også i gravferdene.

63. 64. Der har aldrig vore bytt på nokk slag rüsdrin her i bygda i nokk gravöl so langt attende som sy viit om. Det same seier dei som er dore sun og. Men lenger attende har det nok vore både öl og brennevin (ialfall öl) träs dei gamle. Men her er ingen levande tradisjon om dette.

Det er vel nokso sikkert et ilværet og sorga i slike lag gjorde at ein stutta langt yngre fød med dei gamle drukk skikkane i gravöla sun i fester og lag so andre slag.

65. Det er lunge no sidan det var 2 mål i gravferder. Minst 20-25 år. No går iunje folket heimangre för deti har fått seg middagsmat. So kjem dei til gravölgarden i 1/2-1 time. När dei so kjem att frå kyrkjigarden er det mat, kaffi og smörbröd. For nokre år sidan var det skinn i nokk med klättsamendingar til gravölet. No er det yngre slått med det. Men smörbrödmålet er ofte flatt som på sitt hotell.

Alle som er i gravölet vert hedde om å koma attende til gr. garden til dette målet, Dei out iunje hadde sin skiltvis,

men det var sagt til alle i nome få ord, för dei går ut frå heimen.

66. Hei. Ingen av dei eldste som no leve veit om at det har vore brukt alkohol i gravåla. Og ikkje er det brukt no. +)

67. Hei, eg trur svært at nomen her har nytta hotella til grasferdomiddag.

68. 69. Nomen annan skriftleg innkyding som gjennom avisene Gjinner vi ikkje til her. Dødsfallet var alltid uttungenjort i si avis, og då var dei innkydinga i same lysinga. Oftast slik: "Alle som vil fylgje til grava er hjertelig velkomne." Denne avisna har vore litt om denne gjennom dei siste 30-40 år. No er det berre denne måten som var brukt.

Men i den første tida vi tok til med lysing: avisa då sette vi inn innkyding attåt. V: gjenn på gardane og bænd. (1915-1925.) For min døydd i 1922. Dødslysing sette vi i avisa, men eg gjenn sjøl på gardane og hænd folket.

F. Nye festar.

70. 17de mai. Hei, her er ingen tradisjon om maten på denne dagen, det eg veit om. Men litt betre enn på ein vanleg yrkedag er det nok med flestalle.

71. Eg trur at ettersom dagen var feira nokso manngjammat no, men av gammal er avisna ikkje. Frå omkring 1930-35 har det vore på litt etter litt. Men først etter siste verdkrig har det vorte fast avisna i alle hushaldar.

X) Eg trur at kaffi kom i bruk: 80 år. Før den tid var öllet ha vore i bruk også i gravåla.

72. Nei, farsdagen her inni fått fotfeste
sunn. Mange tykkjer det er berre f.øv. Men
eg fekk meg 2 blitkammer i år. Det var
første gangen.

73. Det går helst på blitkammer eller kon-
sitor klinger.

74. Anten bærer kvinfolka sjølve det
dei treng på desse dagane, eller dei kjøper
det med baksam i bygda. Stundom kauskje
kåe seler. Ja, baksamene bide i byen
og bygden lyser ut i blada alle plaga
fine kamur til mors og farsdag. Og
desse lysingane gjer nok også sin
store verknad.

75. Først vart desse dagane kjend
gjennom avisene, (dei første åra.) (So var
det "ensemplete maent") Dei såg det av
kvarandre. Sidan også gjennom vinblad
og radio. Ty har nemnt desse spreidingane
kjeldene etter den rekkefylgje som er trus
dei har hatt den største verknad.

Det er underlig å legge merke til kor-
mange av dei store endringane i sinnar og
levemåte her ei grunne i tida skedd. Så
dei 2 verdsligane kjerja verda. Då rekna det
gamle og novo nytt fekk liv. Mykje av
dette nytt er glad for. Men sument er vel
også sitt dårleg bytte.

Vi ung gjente oppvansa i sin heim ossel
dårlig økonomi sa det alin: "Det er feilt å
tenkja på at det lånt varte 2 verdsligane,
for oss skanne få live som anna folk!"

Det er mange i bygden vår som kan seia
det same. Det er syngjelig, men det er sant.